

### 1. Два значения локативного *быть*: стативное и динамическое

Русские предложения с локативным *быть* и **конкретно-референтным** субъектом подвергались в последнее время тщательному анализу в рамках проблемы **генитива отрицания**, поскольку локативное *быть* опровергает заключение, сделанное в Babby 1980, о том, что генитивный субъект заменяет номинативный в **ЭКЗИСТЕНЦИАЛЬНЫХ** отрицательных предложениях, предположительно имеющих **нереферентный субъект**.

В Апресян 1980/1995: 65 утверждалось, что локативное *быть* в отрицательном контексте демонстрирует корреляцию между падежом субъекта и аспектуальным значением глагола – имперфектив совместим с прогрессивом (т.е. синхронным) значением вида, а номинатив – с общефактическим (ретроспективным):

- (1) Отец был на море;
- (1а) Отца не было на море [генитивный субъект; прогрессив];
- (1б) Отец не был на море [номинативный субъект; ретроспекция].

Этому сочетаемостному ограничению было дано семантическое объяснение в Падучева 1992. Утверждалось, что есть две лексемы, соответствующие локативному *быть*, – **СТАТИВНОЕ *быть***, с предпочтительно генитивным субъектом, и **ДИНАМИЧЕСКОЕ *быть***, у которого субъект только номинативный. Точнее сказать, **СОБЫТИЙНОЕ *быть***. Различие в выборе падежа объяснялось тем, что лексическое значение стативного *быть* предполагает встроенного **СИНХРОННОГО НАБЛЮДАТЕЛЯ** в ситуации отсутствия. Иными словами, (1б) означает просто, что отец не был на море, а (1а), с генитивом, гласит, что этот факт был кем-то засвидетельствован – (1а) выражает **НАБЛЮДАЕМОЕ ОТСУТСТВИЕ**.

И в таком случае обобщение Бэбби не теряет силы: язык трактует отсутствие в поле зрения так же, как отсутствие в мире, т.е. несуществование. Тем самым пример (1) подтверждает тот факт, что семантическая сфера **ВОСПРИЯТИЕ** семантически родственна сфере **СУЩЕСТВОВАНИЕ**, см., например, Падучева 2004: 150.

Однако предлагавшиеся ранее формулировки необходимо уточнить: в некоторый момент стало ясно, что лексическая семантика стативного *быть* сама по себе, т.е. вне контекста отрицания, синхронного наблюдателя ситуации отсутствия не включает.

### 2. Стативное *быть* с номинативным субъектом

В предложении (1а), в котором нет обстоятельства времени, **СИНХРОННАЯ ПЕРСПЕКТИВА** (*synchronous viewpoint* согласно Smith 1997) фиксируется **ДЕЙКТИЧЕСКИ** – как настоящее время наблюдателя. И именно этот наблюдатель отвечает за генитив субъекта в (1а). Поскольку наблюдателем является, в обычном режиме, говорящий, (1а) означает, грубо говоря, ‘отца не было на море, когда я туда пришел’.

Однако синхронный момент наблюдения, которого требует семантика прогрессива, может обеспечиваться также обстоятельством **ВКЛЮЧЕННОГО ВРЕМЕНИ** (см. об этих обстоятельствах Падучева 1996: 168). Такие обстоятельства порождают синхронную перспективу и создают базу для прогрессива. При этом присутствие наблюдателя не обязательно, так что мотивировки для генитивной конструкции нет:

- (2) Отец не был на море, *когда там началась гроза* [номинативный субъект, стативное *быть*, видовое значение НСВ – прогрессив].

Пример номинативного субъекта в контексте стативного *быть* был впервые предложен В.Б.Борщевым – на семинаре по генитиву субъекта под руководством Барбары Парти в 2004 году. Тем самым было установлено, что стативное *быть* всего лишь совместимо с наблюдателем, но не предполагает его в силу своей лексической семантики (так, как его предполагает, например, знаменитый глагол *показаться*, см. Апресян 1986). **Наблюдатель выражается генитивной конструкции отрицания**, а не лексической семантикой глагола *быть*.

Итак, у динамического *быть* субъект только номинативный, а у стативного могут быть и тот, и другой. Дальше нас будет интересовать динамическое *быть*.

### 3. Динамическое *быть* с неагентивным субъектом

В Падучева 1992 субъект динамического *быть* считался одушевленным (то же в Perelmutter 2005, Timberlake 2004: и в Апресян 2012), и это было одним из отличий динамического *быть* от стативного. В самом деле, со многими обстоятельствами места неодушевленный субъект в номинативе практически несовместим:

(3) \**Мой паспорт* не был в сумке  $\Rightarrow$  *Моего паспорта* не было в сумке.

Однако для примеров из (4) мы легко домысливаем ситуацию, когда неодушевленный номинативный субъект тоже возможен:

- (4) а. *Телевизор* (явно) не был в мастерской – он по-прежнему работает плохо;  
б. *Этот костюм* не был в химчистке;  
в. *Шампанское* не было в холодильнике.

### 4. «Двунаправленное» значение динамического *быть*

После того, как стативное *быть* лишилось перцептивного компонента, а динамическое – агентивности, различие двух значений стало менее четким. В Апресян 2012 у *быть* в предложении (5а) и в соответствующем отрицательном (5б), с номинативной конструкцией, усматривается «**переместительное**» лексическое значение и **РЕЗУЛЬТАТИВНОЕ ДВУНАПРАВЛЕННОЕ** значение несов. вида – ‘результат достигнут и аннулирован противоположно направленным действием или событием’:

- (5) а. Сегодня отец уже *был* на море [ $\approx$  ‘уже ходил’],  
б. Сегодня отец еще *не был* на море [ $\approx$  ‘еще не ходил’].

Возникает вопрос, нельзя ли принять для *был* в (5а) и (5б) другие перефразировки и, соответственно, значение местонахождения, а не перемещения:

- (5') а. Сегодня отец уже *был* на море = ‘уже находился <некоторое время>’,  
б. Сегодня отец еще *не был* на море = ‘еще не находился <никакое время>’.

Ср. похожие употребления других глаголов несов. вида:

- (6) а. Сегодня отец уже *работал* в саду = ‘уже работал <некоторое время>’,  
б. Сегодня отец еще *не работал* в саду = ‘еще не работал <никакое время>’.

Однако на самом деле для того, чтобы идентифицировать значение *быть* в (5) как переместительное действительно есть основания.

Как известно, результативное двунаправленное значение допускают глаголы НСВ, у **которых есть парный СВ** – такие как *открывать*, *выезжать*, *зажигать* и под. СВ такого глагола обозначает действие, имеющее результат, и только поэтому в несов. виде они могут обозначать действие, результат которого аннулирован противоположно направленным действием или событием. Пример из Апресян 1980/1995:

- (7) Машина *выезжала* из гаража [в одном из значений, = ‘выехала и вернулась обратно’].

Так что динамическое *быть*, глагол НСВ, может иметь двунаправленное результативное значение только при условии, что у него есть парный СВ (т.е. если это

*быть* не принадлежит к классу *imperfectiva tantum*). Можно думать, что парный СВ у динамического глагола НСВ *быть* действительно есть, только омонимичный. Иначе говоря, I argue that, динамическое *быть*, будучи имперфективным в своем основном значении, **может употребляться также и как глагол совершенного вида**.

Признание перфективности за определенной частью употреблений глагола *быть* позволит оправдать толкование, предложенное Ю.Д.Апресьяном для примера (5). А заодно получит объяснение ряд других свойств динамического *быть*, на которые до сих пор не обращалось должного внимания.

### 5. Динамическое *быть* как глагол совершенного вида

Ситуацию можно представить так. Имеется

а) динамическое *быть*, которое представляет собой (иначе, ведет себя как) моментальный глагол СВ, и

б) омонимичный, парный к нему, глагол *быть* НСВ, имеющий только тривиальные значения – как и полагается парному имперфективу от моментального глагола СВ (и то, как будет видно, не все).

Есть несколько аргументов в пользу того, что динамическое *быть* – это, в своей исходной форме, глагол СВ.

**Первый аргумент** – двунаправленное результативное значение несомн. вида, постулированное для «переместительного» *быть* в Апресян 2012 (т.е. для *быть* в значении реверсивного движения или поступательно-возвратного движения.)

Такое аспектуальное значение возможно у глагола НСВ при выполнении двух условий.

Первое условие – видовая парность, т.е. наличие видового коррелята сов. вида. В самом деле, только видовая парность делает осмысленным понятие результата. Глаголы *imperfectiva tantum*, такие, как *существовать*, *находиться*, *расти*, с идеей результата несовместимы.

Второе условие – принадлежность к классу реверсивных глаголов. Глагол НСВ противопоставлен глаголу СВ тем, что выражает аннулированный результат, ср. *прочитал* vs. *читал*. Реверсивный глагол – это такой, который предполагает наличие глагола как бы обратного действия, т.е. глагола, обозначающего действие или событие, которое аннулирует результат.

Примеры реверсивных глаголов: *открывать*, *приходить*, *заходить*, *подниматься*, *спускаться*, *входить*, *вставать*, *ложиться*, *садиться*, *брать* (но не *отдавать*), *включать* (и *выключать*), *выезжать*, см. Forsyth 1970, Рассудова 1968: 26, Гловинская 1982.

Границы нечеткие; так, *ломать* не реверсивный, ср., однако, *Я пару лет назад ломала руку*. Но глаголы *чинить*, *покупать* не реверсивные.

У парных глаголов НСВ на одно аспектуальное значение больше, чем у стативных. Так, у парного глагола *окружать* два значения:

- (8) (i) Немцы тогда *окружали* Орел [постепенно или, уже окружив, стояли; синхронное значение прош. времени];
- (ii) Немцы хоть раз *окружали* Орел? = ‘окружили’; ретроспективное значение НСВ прош.; многократное.

А у того же глагола в стативном употреблении значения (ii), ретроспективного, нет:

- (9) (i) Парк тогда *окружал* усадьбу?  
(ii) ?Парк хоть раз *окружал* усадьбу?

У глагола *быть* есть значение типа (ii), значит есть парный СВ:

- (10) Я *был* у приятеля = в одном из пониманий: 'пришел и ушел'.

Ср. глагол *плавать*, непарный. В (5а) и (5б) одно и то же значение – континуальное. Оно не результативное. А раз нет результативного значения, значит, нет и поступательно-возвратного, которое развивается из значения аннулированного результата.

- (11) а. Он сегодня утром *плавал* в Мертвом море;  
б. Ты хоть раз *плавал* в Мертвом море?

Между тем у *быть* есть значение (ii); это значит, что он парный глагол несом. вида, а не *imperfectivum tantum*.

**Второй аргумент** – динамическое *быть* может обозначать не только реверсивное, но и однонаправленное перемещение. Например, в контексте (12) у *быть* значение динамическое, но не реверсивное; временной адвербиал задает момент прибытия:

- (12) а. Врач *будет* ровно в шесть [*будет* = 'прибудет'];  
б. Врач *был* ровно в шесть [*был* = 'прибыл'].

Отличие *быть* от *сидеть*:

- В тот день он *был* дома ровно в шесть;  
?В тот день он *сидел* дома ровно в шесть.

Отличие *быть* от *обедать*:

- В тот день мы *обедали* ровно в шесть = 'в шесть мы начали деятельность, обозначаемую глаголом НСВ';  
В тот день он *был* дома ровно в шесть = 'в шесть закончилась деятельность, обозначаемая глаголом НСВ'.

**Третий аргумент** – у динамического *быть*, в отрицательной конструкции, нет формы наст. времени со значением прогрессива, что естественно для глагола СВ; у стативного *быть* она есть:

- (13) а. Коли [Genitive] нигде не было [стативное *быть*, прош.время];  
б. Коли [Genitive] нигде нет [стативное *быть*, наст.время].  
(14) а. Коля [Nominative] нигде не был [динамическое *быть*, прош.время];  
б. — [динамическое *быть*, наст.время], ср. Коля нигде не бывает.

У обычных моментальных глаголов, например, *заходить*, форма наст. времени тоже не употребляется в значении прогрессива; но она может употребляться в других значениях, например, в узуальном. Видимо, у динамического <не>*быть* парный несом. вид есть – <не>*был*, прош., <не>*буду*, буд., – но только в несинхронных значениях, а формы наст. времени нет, т.е. никакие синхронные значения наст. времени этой форме недоступны – не только прогрессив, но и узуальное и наст.ист., которое у обычного имперфектива моментального глагола, типа *приходить*, *заходить*, есть.

**Четвертый аргумент** в пользу того, что *быть* и в современном языке ведет себя немножко как *дать*, – это форма буд. времени: у глагола несов. вида форма буд. времени должна была бы иметь вид *буду быть*.

**Пятый аргумент** – ограничения сочетаемости событийного *быть* с временными адвербиалами. А именно, событийное *быть* не может быть употреблено:

а) в контексте включенного показателя времени; и

б) в контексте показателя времени (точнее – длительности), «сплошь заполненного действием», типа *весь год*, *целый день* (в отличие от просто *год* или *два года*) и под. Это показатели, которые требуют синхронного наблюдателя. Они полностью принадлежат сфере имперфективности.

Т.е. динамическое *быть* недопустимо ровно в тех контекстах, которые требуют глагола со значением состояния или деятельности, каковым является стативное *быть*.

Обычное обстоятельство длительности не является препятствием для событийного *быть*, поскольку в контексте отрицания он может обозначать не продолжительность состояния наблюдаемого отсутствия, а продолжительность состояния ненаступления события (Падучева 2010) <обозначаемого событийным *быть*>.

Так, (15) неоднозначно:

(15) Я две недели не был дома =

(i) ‘отсутствовал’;

(ii) ‘ни разу не побывал’.

А обстоятельство времени, целиком занятое ситуацией (типа *целый год*), допускает только стативное понимание *быть* и исключает *быть* событийное:

(16) Я не был дома *весь день*

= ‘отсутствовал’;

≠ ‘ни разу не побывал’.

В (17) значение *быть* однозначно событийное, поскольку постоянное пребывание исключено по прагматическим соображениям:

(17) Костюм не был в химчистке *два года* [*быть* 2 = ‘за два года ни разу не побывал’].

В (18а) непрерывное отсутствие костюма в химчистке выражает генитив (т.е. наблюдатель в Месте), а в (18б) – обстоятельство времени «целиком заполненного»; обе фразы аномальны:

(18) а. \**Костюма* не было в химчистке два года.

б. \*Костюм не был в химчистке *весь год*.

Предложенная формулировка контекстов, допускающих событийное *быть*, объясняет, почему однозначно «переместительную», иначе – событийную – интерпретацию имеет *быть* в примере (5) из Апресян 2012. Частица *еще* намечает состояние ненаступления события; отсюда ретроспективная позиция наблюдателя; отсюда же невозможность генитивного субъекта, а значит и стативного *быть*:

(19) а. Сегодня отец (я) еще не был на море /дома;

б. \*Сегодня отца (\*меня) еще не было на море /дома.

## 6. Семантическая деривация

Переход от значения перемещения к значению состояния – это необычайно широко распространенный семантический сдвиг, ср. лат. *quiescere*; или англ. *I've got a*

*good Russian-English dictionary* = 'I have a good dictionary', ≠ 'I got a good dictionary'; русск. *подстунать, выходит, проходит*; см. Падучева 2004: 389.

Сдвиг в обратную сторону, от состояния к перемещению, тоже широко распространен. Так, в контексте (20) (пример был предложен, в ходе обсуждения этой проблематики, Эстеном Далем) предлог *to*, выражающий направление, более уместен, чем *in*:

(20) I have been to Australia.

За латинский пример (21) (из Петрония) я благодарна Герману Сельдеслахтсу:

(21) fui enim hodie in funus, букв. 'я был вчера на похороны': *venire in* + Accusativ.

Существенно, что основа глагола *быть* совместима с префиксами *при-* и *от-*, которые обозначают направление движения (*прибыть, отбыть*) – состояния не имеют направления.

Так что *быть* событийное связано с *быть* стативным лексическим сдвигом, хотя различия в грамматическом поведении между ними чисто аспектуальные.

Следует отметить, что значение сов. вида 'стать' у глагола *быти* признается для русского языка XVI – XVIII века в статье Живов, Успенский 1997.

Идея о том, что и в современном языке *быть* может употребляться как глагол СВ, была выдвинута в работе Miller 1974, но только для будущего времени. (Сочетаемость с направлятельными предлогами, как в *Вы будете к нам завтра*, была для Дж.Миллера одним из решающих аргументов.) Если признать это употребление и за прош. временем, можно одним ударом объяснить много особенностей его поведения.\*

#### Литература

Апресян Ю. Д. Типы информации для поверхностно-семантического компонента модели «смысл↔ текст», 1980 //Апресян Ю. Д. Избранные труды. Т. 2. Интегральное описание языка и системная лексикография. М.: Языки русской культуры, 1995. С. 8–101.

Апресян Ю. Д. Грамматика глагола в активном словаре русского языка //Смыслы, тексты и другие захватывающие сюжеты. Сб. в честь И.А.Мельчука. М. ЯСК: 2012.

Живов, Успенский 1997 //Успенский Б.А. Избранные труды. Grammatica sub specie theologiae. Претеритные формы глагола «быти» в русском языковом сознании XVI – XVIII веков. Т. III. 1997.

Падучева Е. В. О семантическом подходе к синтаксису и генитивном субъекте глагола *быть* //Russian Linguistics. V. 16. 1992. С. 53–63.

Падучева Е. В. Семантические исследования: Семантика времени и вида в русском языке. Семантика нарратива. М.: Языки рус. культуры, 1996. Изд-е 2-е, 2010.

<http://lexicograph.ruslang.ru/TextPdf1/PaduSemantIssl1996.pdf>

Падучева Е. В. Динамические модели в семантике лексики. М.: Языки славянской культуры, 2004. <http://lexicograph.ruslang.ru/TextPdf1/PaduDinamMod2004.pdf>

Рассудова О. П. Употребление видов глагола в русском языке. М.: Изд-во МГУ, 1968.

Babby L. H. Existential Sentences and Negation in Russian. Ann Arbor: Caroma Publishers, 1980.

Forsyth J. A Grammar of Aspect. Cambridge: Cambridge University Press, 1970.

Miller J. "Future tense" in Russian //Russian Linguistics. V. I, 1974, 255–270.

Smith C.S. The parameter of Aspect. Dordrecht: Kluwer Academic publishers, 1991.

Timberlake A. A reference grammar of Russian. Cambridge. Cambridge UP, 2004.

---

\* Я благодарна Виктору Живову, Владимиру Борщеву, Барбаре Парти, Павлу Петрухину, Якову Тестельцу и Борису Успенскому за помощь и поддержку. Эстену Далю за участие в обсуждении этой проблематики в предыдущей версии на конференции в Университете г. Перт, в Австралии.